

# INHALT

Zur Edition . . . . .	IX
Zum vorliegenden Band . . . . .	XV
Abkürzungen und Siglen . . . . .	XXV
Besetzung . . . . .	XXVIII

## A. NOTENTEXT

*Der Admiral*. Oper in einem Akt von Georg Joseph Vogler. Klavierauszug von Carl Maria von Weber (WeV U.5)

Ouverture . . . . .	3
No. 1 . . . . .	9
No. 2 . . . . .	16
No. 3 <i>Aria</i> . . . . .	23
No. 4 . . . . .	30
No. 5 . . . . .	38
No. 6 <i>Duetto</i> [Terzett mit Chor] . . . . .	42
No. 7 <i>Aria</i> [Ensemble und Chor] . . . . .	55
No. 8 . . . . .	80
No. 9 ( <i>Concertante</i> ) . . . . .	86
No. 10 . . . . .	110
No. 11 Finale . . . . .	116

## B. KRITISCHER BERICHT

### I. QUELLENÜBERSICHT, -BESCHREIBUNG UND -BEWERTUNG

1. QUELLENÜBERSICHT . . . . .	133
2. QUELLENBESCHREIBUNG . . . . .	133
3. QUELLENBEWERTUNG . . . . .	140

### II. REVISIONSBERICHT

1. VORBERMERKUNG . . . . .	141
2. VARIANTEN, LESARTEN UND ANMERKUNGEN . . . . .	142

## C. NOTENANHANG

Partiturrincipits des <i>Admiral</i> nach Voglers Autograph . . . . .	161
-----------------------------------------------------------------------	-----

## D. ANHANG

### I. GESANGSTEXTE

Wiedergabe der Gesangstexte des <i>Admiral</i> nach Voglers Autograph . . . . .	195
---------------------------------------------------------------------------------	-----

### II. ABBILDUNGEN

1. Verzeichnis und Erläuterung der Abbildungen . . . . .	198
2. Abbildungen 1–13 . . . . .	203

## E. REGISTER

1. Namen- und Werkregister . . . . .	210
2. Quellenregister . . . . .	210
3. Ortsregister . . . . .	211

# CONTENTS

The Edition . . . . .	IX
The Present Volume . . . . .	XV
Abbreviations and Sigla . . . . .	XXV
Cast and Instrumentation . . . . .	XXVIII

## A. TEXT OF THE WORK

<i>Der Admiral</i> . Opera in One Act by Georg Joseph Vogler. Piano Score by Carl Maria von Weber (WeV U.5)	
Overture . . . . .	3
No. 1 . . . . .	9
No. 2 . . . . .	16
No. 3 <i>Aria</i> . . . . .	23
No. 4 . . . . .	30
No. 5 . . . . .	38
No. 6 <i>Duetto</i> [Terzetto with Chorus] . . . . .	42
No. 7 <i>Aria</i> [Ensemble with Chorus]. . . . .	55
No. 8 . . . . .	80
No. 9 ( <i>Concertante</i> ) . . . . .	86
No. 10 . . . . .	110
No. 11 <i>Finale</i> . . . . .	116

## B. CRITICAL NOTES

### I. SUMMARY OF SOURCES, DESCRIPTION AND EVALUATION

1. LIST OF SOURCES . . . . .	133
2. DESCRIPTION OF SOURCES . . . . .	133
3. EVALUATION OF THE SOURCES . . . . .	140

### II. EDITORIAL REPORT

1. PRELIMINARY REMARKS . . . . .	141
2. VARIANTS, ALTERNATIVE READINGS AND NOTES . . . . .	142

## C. MUSIC SUPPLEMENT

Incipits of the <i>Admiral</i> Score Taken from Vogler's Autograph . . . . .	161
------------------------------------------------------------------------------	-----

## D. APPENDIX

### I. THE MUSIC TEXT

The Music Text of the <i>Admiral</i> Taken from Vogler's Autograph . . . . .	195
------------------------------------------------------------------------------	-----

### II. ILLUSTRATIONS

1. Index of and Notes on the Illustrations . . . . .	198
2. Illustrations 1–13 . . . . .	203

## E. INDICES

1. Index of Names and Works . . . . .	210
2. Index of Sources . . . . .	210
3. Index of Places . . . . .	211